



Distr.
LIMITED

A/C.3/50/L.9
17 October 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
Пункт 103 повестки дня

ЛИКВИДАЦИЯ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Австралия, Австрия, Бангладеш, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Венгрия, Германия, Дания, Исландия, Испания, Канада, Кипр, Марокко, Намибия, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Польша, Португалия, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Финляндия, Чешская Республика, Швеция, Эквадор, Эстония, и Южная Африка: проект резолюции

Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции, касающиеся докладов Комитета по ликвидации расовой дискриминации, и свои резолюции о состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации,

подтверждая значение Конвенции, которая является одним из наиболее широко признанных документов в области прав человека, принятых под эгидой Организации Объединенных Наций,

сознавая значение вклада Комитета в усилия Организации Объединенных Наций по борьбе с расизмом и всеми другими формами дискриминации по признаку расы, цвета кожи, происхождения или национальной или этнической принадлежности,

вновь подтверждая необходимость активизации во всем мире борьбы за ликвидацию расизма и расовой дискриминации, особенно в ее наиболее жестких формах,

подчеркивая обязательство всех государств - участников Конвенции принять законодательные, судебные и иные меры в целях обеспечения полного осуществления положений Конвенции,

учитывая Венскую декларацию и Программу действий, принятые Всемирной конференцией по правам человека 25 июня 1993 года 1/, в частности раздел II.B, касающийся равенства, достоинства и терпимости, и резолюцию 49/208 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года, в частности пункт 7,

будучи озабочена тем, что поправка к Конвенции в отношении финансирования Комитета, решение о которой было принято на четырнадцатом Сессии государств-участников 15 января 1992 года и которая была одобрена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 17/11 от 16 декабря 1992 года, еще не вошла в силу,

приветствуя усилия Генерального секретаря по обеспечению временных механизмов финансирования для покрытия расходов Комитета,

подчеркивая важность обеспечения Комитету возможности для нормальной работы и возможности иметь все необходимые условия для эффективного выполнения своих функций по Конвенции,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансовом положении Комитета 2/,

1. выражает признательность Комитету по ликвидации расовой дискриминации за его работу по осуществлению Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации 3/ и за его вклад в подготовку третьего Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации;

2. призывает Комитет в полной мере содействовать проведению третьего Десятилетия и осуществлению его пересмотренной Программы действий 4/, в том числе через посредство продолжающегося сотрудничества и обмена информацией между Комитетом и Подкомиссией по предотвращению дискриминации и защите меньшинств и Специальным докладчиком Комиссии по правам человека по современным формам расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости 5/;

3. приветствует сотрудничество и обмен информацией Комитета с соответствующими структурами и механизмами Организации Объединенных Наций, такими, как сессии, проводимые со специальными докладчиками по вопросу о положении в области прав человека на территории бывшей Югославии и по современным формам расизма, расовой дискриминации,

1/ A/CONF.157/24 (Часть I), глава III.

2/ A/50/467.

3/ Резолюция 38/14, приложение.

4/ Резолюция 49/146, приложение.

5/ См. документ A/50/18, глава VIII.

ксенофобии и связанной с этим нетерпимости 6/, и поощряет их продолжение в будущем, в том числе с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека;

4. приветствует новаторские процедуры, принятые Комитетом для рассмотрения осуществления Конвенции в тех государствах, доклады которых не были представлены в срок, и для выработки заключительных замечаний по докладам государств – участников Конвенции;

5. выражает признательность Комитету за его усилия в области предупреждения расовой дискриминации, включая процедуры раннего уведомления и незамедлительных мер, и приветствует его соответствующие решения и действия в связи с ними 7/;

6. приветствует принятые Комиссией решение 9 (46) от 17 марта 1995 года о вкладе Комитета по ликвидации расовой дискриминации в проведение Десятилетия образования в области прав человека Организации Объединенных Наций и общую рекомендацию XIX (47) в отношении статьи 3 Конвенции 8/;

7. настоятельно призывает государства-участники, которые еще не ратифицировали Конвенцию или не присоединились к ней, сделать это как можно скорее;

8. предлагает государствам ограничить сферу любой оговорки, которую они представляют к Конвенции, и формулировать любую оговорку предельно точно и тщательно для обеспечения того, чтобы ни одна оговорка не противоречила объекту и цели Конвенции или иным образом была несовместима с международным правом;

9. выражает свою глубокую обеспокоенность в связи с тем, что ряд государств – участников Конвенции все еще не выполнили свои финансовые обязательства, как это явствует из доклада Генерального секретаря;

10. настоятельно призывает государства-участники ускорить их внутреннюю процедуру ратификации поправки 9/ к Конвенции относительно финансирования Комитета и безотлагательно уведомить Генерального секретаря в письменной форме о своем согласии с поправкой, решение о которой было принято на четырнадцатом Совещании государств-участников 15 января 1992 года и которая была одобрена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/111 от 16 декабря 1992 года;

11. с удовлетворением принимает к сведению доклад Комитета о работе его сорок шестой и сорок седьмой сессий 10/;

6/ Там же, глава I, пункт 13.

7/ Там же, глава II.

8/ Там же, глава I, пункты 17 и 18, и приложения III и VII.

9/ A/50/467, приложение I.

10/ A/50/18.

12. просит Генерального секретаря продолжать обеспечивать надлежащие механизмы финансирования и соответствующие средства, создавая возможности для функционирования Комитета;

13. призывает государства-участники выполнять свои обязательства по пункту 1 статьи 9 Конвенции, своевременно представлять свои периодические доклады о мерах, принятых в целях осуществления Конвенции, и погасить свою задолженность по взносам;

14. настоятельно призывает все государства-участники, имеющие задолженность по взносам, выполнить свои финансовые обязательства по пункту 6 статьи 8 Конвенции;

15. просит Генерального секретаря предложить тем государствам-участникам, которые имеют задолженность, погасить ее и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии;

16. постановляет рассмотреть на своей пятьдесят первой сессии в рамках пункта, озаглавленного "Ликвидация расизма и расовой дискриминации", доклад Генерального секретаря о финансовом положении Комитета и доклад Комитета;

17. просит Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения государств-участников.
